

<b>Zeitschrift:</b>	FernFolio
<b>Herausgeber:</b>	Farnfreunde der Schweiz
<b>Band:</b>	4 (2023)
<b>Artikel:</b>	Premier signalement pour la Suisse de Dryopteris affinis subsp. affinis var. affinis
<b>Autor:</b>	Schaefer, Kévin / Freigang, Jens
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-1047515">https://doi.org/10.5169/seals-1047515</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Texte: Kévin Schaefer et Jens Freigang

Photos: Kévin Schaefer

## Taxonomie

# Premier signalement pour la Suisse de *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis*

Les Dryoptéris écaillieux (groupe *Dryopteris affinis*) sont un groupe de fougères de distribution essentiellement européenne. A l'origine, ils étaient considérés comme une espèce divisée en



plusieurs sous-espèces. Aujourd’hui ils sont traités comme un ensemble d’espèces. Morphologiquement, les espèces et sous-espèces constituant ce groupe ressemblent à la fougère mâle (*D. filix-mas*). Toutefois il y a un certain nombre de différences morphologiques et cytologiques entre ces deux taxons. Par exemple, alors que *D. filix-mas* se reproduit de manière sexuée, les *Dryopteris affinis* se reproduisent sans fécondation (= apogamie). A l’heure actuelle, en se basant sur la taxonomie de Fraser Jenkins (2007), sept taxons de *Dryopteris affinis* sont présents en Suisse. La plupart des plantes présentes chez nous sont triploïdes et correspondent à quatre espèces : *D. borneri*

(incluant les variétés *borreri* et *robusta*), *D. lacunosa*, *D. cambrensis* subsp. *insubrica* ainsi que *D. pseudodisjuncta*. On trouve aussi, plus rarement, des plantes diploïdes, elles correspondent à deux formes bien distinctes : *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *disjuncta* et *D. affinis* subsp. *punctata*. En outre une forme tétraploïde, proche de l’espèce anglaise *D. pseudocomplexa*, a récemment été trouvée au Tessin. Dans la classification InfoFlora, *D. lacunosa* n’est pas reconnu, tandis que les autres triploïdes sont considérés comme des sous-espèces de *D. affinis*. Quant aux diploïdes, ils sont regroupés sous *Dryopteris affinis* subsp. *affinis*.

Début décembre 2022, Kévin Schaefer était en reconnaissance dans une forêt vers Biberist, au sud de Soleure. De nombreuses fougères y étaient présentes, dont un certain nombre de plantes du groupe *Dryopteris affinis*. La plupart étaient du *D. borneri*, une était du *D. pseudodisjuncta*, premier signalement pour le Canton de Soleure. Vers la fin de sa balade, il vit un *affinis* particulier. Il ne correspondait à aucun des taxons triploïdes qu’il connaissait, ce qui l’a amené à suspecter qu’il pourrait d’agir d’un diploïde. Il prit plusieurs photos et récolta une fronde qui fut envoyée à Jens Freigang. Ce dernier put identifier cette plante comme *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis*, un taxon jusqu’à alors inconnu en Suisse.

La variété *affinis* est un diploïde avec un aire de répartition surtout atlantique. Il est connu sur les îles de l’Atlantique Est comme Madère (localité type) et les Canaries, ainsi qu’en Europe de l’Ouest (ex : Angleterre, France). Jusqu’à présent, les signalements de *Dryopteris affinis*, subsp. *affinis* en Suisse correspondaient à la variété *disjuncta*, une forme avec une dis-



tribution plus continentale. Toutefois la présence de la variété *affinis* dans le sud de l'Allemagne, permettait de supposer qu'il puisse être, lui aussi, présent chez nous. Les différences entre les variétés *disjuncta* et *affinis* sont décrites dans la clé de détermination du groupe *affinis* qui accompagne cet article. Toutefois, la variété *affinis* montre une certaine variabilité morphologique. De plus la phylogénie des espèces diploïdes de *D. affinis* reste encore mal connue et nécessite des analyses génétiques supplémentaires. On peut donc s'attendre à de futurs changements taxonomiques.

Cette année (2023), Kévin Schaefer a trouvé d'autres plantes proches de la variété *affinis* près du Mont Vully et vers Olten. De nouvelles stations de ce taxon pourraient donc être encore trouvées en Suisse.

Fraser-Jenkins, C.R. (2007) The species and subspecies in the *Dryopteris affinis* group. Fern Gazette 18: 1-26.

## Erstnachweis von *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis* für die Schweiz

**DE** Wir dokumentieren den Erstfund von *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis* aus der Schweiz, basierend auf einer Ende 2022 bei Solothurn gefundenen Pflanze. Dies ist ein diploides Taxon mit primär atlantischer Verbreitung, vor allem auf den Atlantischen Inseln (Madeira, Kanaren) und Westeuropa (England, Frankreich), aber auch mit Funden in Süddeutschland, so dass ein Vorkommen in der Schweiz zu erwarten war. Bisher betrafen alle Funde von *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* in der Schweiz die Varietät *disjuncta*, die eine mehr kontinentale Verbreitung in Mitteleuropa hat.

## First Swiss record of *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis*

**EN** We report the first record of *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis* for Switzerland, based on a plant found in late 2022 near Solothurn. This is a diploid taxon with a mostly Atlantic distribution, known mainly from the islands of the East Atlantic (Madeira, Canary Islands), and Western Europe (England, France), but also with records in southern Germany, so its occurrence in Switzerland was to be expected. Until now, records of *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* in Switzerland refer to variety *disjuncta*, which has a more continental distribution in Central Europe.

## Prima documentazione svizzera di *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis*

**IT** Riportiamo la prima segnalazione di *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* var. *affinis* per la Svizzera, basata su una pianta rinvenuta alla fine del 2022 nei pressi di Soletta. Si tratta di un taxon diploide con una distribuzione prevalentemente atlantica, che tocca soprattutto le isole dell'Atlantico orientale (Madeira e le Isole Canarie) e dell'Europa occidentale (Inghilterra, Francia), ma con segnalazioni anche nella Germania meridionale rendendo prevedibile la sua presenza anche in Svizzera. Finora, le registrazioni di *Dryopteris affinis* subsp. *affinis* in Svizzera si riferiscono alla varietà *disjuncta*, che ha una distribuzione più continentale in Europa centrale.

